



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

Our Lady of La Vang Catholic Church

OLLV: 02/06/2022



11701 Leesville Road, Raleigh NC 27613 - Tel (919) 307- 4023

Website: <http://ducmelavangraleigh.org>

Facebook: <https://www.facebook.com/ducmelavangRaleigh>

THÔNG TIN LIÊN LẠC

CHA XỨ VÀ BAN CHẤP HÀNH

Cha Xứ: Martin Trần Văn Bản
Cell (919) 757-5396
Office (919) 307-4023
Giờ làm việc từ thứ 3 đến thứ 7
9:30AM - 5:00PM

Thầy Phó Tế: Anthony Nguyễn Hoàng
Tel (630) 913-4849

Tr. HĐMV: Nguyễn Thanh Bình
Tel (919) 607-0981

Phó Nội Vụ: Vũ Ngọc Thái
Tel (919) 757-5194

Phó Ngoại Vụ: Đỗ Trọng Khải
Tel (919) 656-0761

Thư Ký: Nguyễn Ngọc Vũ
Tel (504) 414-6515

Tr. HĐTC: Phan Trí Hào
Tel (203) 892-7289

Phó HĐTC: Nguyễn Hương Kelly
Tel (919) 538-5524

Thư Ký: Nguyễn Thảo
Tel (919) 491-7650

ĐOÀN THỂ & BAN NGÀNH

Ban TTTVT: Lý Tiến Đạt
Tel (919) 389-8550

Ban Giúp Lễ/Lễ Nghi: Cao Tâm
Tel (919) 800-1068

Ban Lời Chúa: Vũ Ngọc Thái
Tel (919) 757-5194

Ban Trang Trí: Trịnh Dzung
Tel (919) 619-6107

Đoàn TNTT: Nguyễn Mộc Miên
Tel (919) 352-9438

Đoàn LMĐT: Nguyễn Bá Lộc
Tel (919) 527-9660

Ca Đoàn Cecilia: Phạm Q. Vinh
Tel (919) 491-2462

Ca Đoàn Ave Maria: Nguyễn Thanh Bình
Tel (919) 271-9652 (Tạm)

Ca Đoàn Chúa Hải Đông: Ng. Mộc Miên
Tel (804) 352-9438

Hội CBMCG: Nguyễn K. Oanh
Tel (919) 649-7456

Hội Bác Ái: AC. Nguyễn Hiến & Tú
Tel (919) 369-3333

Ban Giáo Dục: Trịnh H. Anh
Tel (919) 619-6106

Ban Giáo Lý: Nguyễn Chi
Tel (919) 271-9197

Ban Việt Ngữ: Nguyễn Đông Anh
Tel (919) 247-6957

Hội Phụ Huynh: Nguyễn Quỳnh Giao
Tel (919) 744-7459

Ban Kinh Tài: Nguyễn Anh Tuấn
Tel (919) 434 - 1957

Ban Điện: Trịnh Tâm
Tel (336) 964-2074

Ban Trật Tự: Ngô Chí Quân
Tel (919) 389-4559

Chương Trình Thánh Lễ Trong Năm 2022

Tháng 3

Thứ 4 ngày 2 Lễ Tro: 8 giờ sáng và 8 giờ tối.

Tháng 4

Thứ 5 ngày 14 Lễ Rửa Chân: 8 giờ tối. Xông hương, chiêng. Kiệu Thánh Thể.

Thứ 6 ngày 15 Nghi thức: 8 giờ tối. Nghe lời Chúa, Kính Thánh Giá, Rước lễ, viếng Đàng Thánh Giá.

Chương trình ngắm đưng sẽ được thông báo sau.

Thứ 7 ngày 16 Lễ vọng Chúa Phục Sinh: 8 giờ tối. Xông hương, chiêng.

Tháng 5

Chủ Nhật ngày 8 Ngày Hiền Mẫu: 8:30 giờ sáng và 10:45 giờ sáng.

Tháng 6

Chủ Nhật ngày 19 Hiền phụ 8:30 giờ sáng và 10:45 giờ sáng.

Tháng 8

Thứ 2 ngày 15 Lễ Mẹ lên Trời: 8 giờ sáng và 8 giờ tối.

Chủ Nhật ngày 21 **Bổn mạng CBMCG: 8:30 sáng – 10:30 sáng.**

Tháng 9

Chủ Nhật ngày 11 **Bổn mạng CĐ Ave Maria: 8:30 Sáng – 10:45 sáng.**

Tháng 10

Chủ Nhật ngày 9 **Bổn mạng ĐTNNT: 8:30 sáng - 10:45 sáng**

Thứ 7 ngày 15 Vọng kn thánh hiến: 8 giờ sáng và 8 giờ tối (thay lễ Chúa nhật, dành cho người bận).

Chủ Nhật ngày 16 Kn thánh hiến nhà thờ 5 năm: 10 giờ sáng (có một lễ). Xông hương, chiêng.

Thứ 2 ngày 31 Vọng lễ Các Thánh: 8 giờ tối.

Tháng 11

Thứ 3 ngày 1 Lễ các Thánh: 8 giờ sáng và 8 giờ tối. Chiêng.

Thứ 4 ngày 2 Lễ các Linh Hồn: 8 giờ sáng và 8 giờ tối.

Chủ Nhật ngày 20 **Bổn mạng CĐ Cecilia: 8:30 sang và - 10:45 sáng.**

Thứ 5 ngày 24 Thanksgiving **Bổn mạng nhà trường: 10 giờ sáng (chỉ có một lễ).** Xông hương, chiêng.

Tháng 12

Thứ 4 ngày 7 vọng Lễ Mẹ Vô nhiễm: 8 giờ sáng và 8 giờ tối.

Thứ 7 ngày 24 Vọng Lễ Giáng Sinh: 8 giờ sáng; 7:30 Thánh Ca, 8 giờ tối. Xông hương, chiêng.

Chủ Nhật ngày 25 Đại Lễ Giáng Sinh: 10 giờ sáng (chỉ có một lễ). Xông hương, chiêng.

Thứ 7 ngày 31 Vọng Lễ Mẹ Thiên Chúa: 8 giờ sáng và 8 giờ tối.

Tháng 1 năm 2023

Chủ Nhật ngày 1 Lễ Mẹ Thiên Chúa. **Bổn mạng GX: 10 giờ sáng (chỉ có một lễ).** Xông hương, chiêng.

Bài Giáo lý: 6. Mỗi nguy hiểm của Lễ luật (Phần I)

(Thư Thánh Phaolô gửi tín hữu Galát)

Bản dịch Việt ngữ: Vũ Văn An / Nguồn: vietcatholicsnews.org

Lời Chúa | Gl 2,11-14 |

¹¹ Nhưng khi ông Kê-pha đến An-ti-ô-khi-a, tôi đã cự lại ông ngay trước mặt, vì ông đã làm điều đáng trách.¹² Thật vậy, ông thường dùng bữa với những người gốc dân ngoại trước khi có những người của ông Gia-cô-bê đến; nhưng khi những người này đến, ông lại tránh né và tự tách ra, vì sợ những người được cắt bì.¹³ Những người Do-thái khác cũng theo ông mà giả hình giả bộ, khiến cả ông Ba-na-ba cũng bị lôi cuốn mà giả hình như họ.

¹⁴ Nhưng khi tôi thấy các ông ấy không đi đúng theo chân lý của Tin Mừng, thì tôi đã nói với ông Kê-pha trước mặt mọi người: “Nếu ông là người Do-thái mà còn sống như người dân ngoại, chứ không như người Do-thái, thì làm sao ông lại ép người dân ngoại phải xử sự như người Do-thái? ”

Anh chị em thân mến,

chúc anh chị em một buổi sáng tốt đẹp!

Thư gửi tín hữu Galát tường trình một sự kiện khá ngạc nhiên. Như chúng ta đã nghe, Thánh Phaolô nói rằng ngài đã trách mắng Thánh Cephas, hay Thánh Phêrô, trước mặt cộng đồng tại Antiôkia, vì hành vi của ngài không tốt cho lắm. Điều gì xảy ra nghiêm trọng đến mức Thánh Phaolô cảm thấy phải đối xử với Thánh Phêrô bằng những lời lẽ gay gắt như vậy? Có lẽ Thánh Phaolô đang cường điệu hoá, để cho tính khí của mình ngáng đường đến không biết kiểm soát bản thân chẳng? Chúng ta sẽ thấy rằng không phải như vậy, nhưng một lần nữa, điều bị đe dọa là mối liên hệ giữa Lễ luật và tự do. Và chúng ta phải trở về với điều này thường xuyên.

Khi viết thư cho tín hữu Galát, Thánh Phaolô cố ý nhắc đến tình tiết đã xảy ra vào năm trước tại Antiôkia. Ngài muốn nhắc nhở các Kitô hữu của cộng đồng đó rằng họ tuyệt đối không được lắng nghe những người đang rao giảng rằng cần phải cắt bì, và do đó phải “tuân theo Lễ luật” với tất cả các quy định của nó. Chúng ta nhớ rằng những người thuyết giảng cực đoan này đã đến đó và đang gây ra hoang mang, và thậm chí đã cướp đi sự bình an của cộng đồng đó. Đối tượng bị chỉ trích liên quan đến Thánh Phêrô là hành vi của ngài khi ngồi vào bàn ăn. Đối với người Do Thái, Lễ luật cấm ăn uống với những người không phải là người Do Thái. Nhưng chính Thánh Phêrô, trong một hoàn cảnh khác, đã đến nhà của Corneliô, viên bách quản ở Xêdarê, dù biết rằng mình đang vi phạm Lễ luật. Do đó, ngài khẳng định: “Thiên Chúa đã cho tôi thấy tôi không nên gọi bất cứ người nào là tầm thường hay ô uế” (Cv 10:28). Khi ngài trở về Giêrusalem, các Kitô hữu chịu cắt bì, những người trung thành với Luật Môsê, đã khiển trách Thánh Phêrô về hành vi của ngài. Tuy nhiên, ngài biện minh cho mình rằng: “Tôi sực nhớ lại lời Chúa nói rằng: ‘Ông Gio-an thì làm phép rửa bằng nước, còn anh em thì sẽ được rửa trong Thánh Thần’. Vậy, nếu Thiên Chúa đã ban cho họ cùng một ân huệ như Người đã ban cho chúng ta, vì chúng ta tin vào Chúa Giêsu Kitô, thì tôi là ai mà dám ngăn cản Thiên Chúa?” (Cv 11: 16-17). Chúng ta nhớ rằng lúc đó Chúa Thánh Thần đã ngự xuống nhà của Corneliô lúc Thánh Phêrô ở đó.

Một điều tương tự cũng đã xảy ra tại Antiôkia với sự hiện diện của Thánh Phaolô. Đầu tiên, Thánh Phêrô đã dùng bữa với các Kitô hữu có nguồn gốc ngoại giáo mà không gặp khó khăn gì; tuy nhiên, khi một số Kitô hữu cắt bì từ Giêrusalem đến thành phố – những người vốn là người Do Thái – thì ngài lại không làm như vậy, vì ngài không muốn bị họ chỉ trích. Và điều này nữa – anh chị em hãy cẩn thận – sai lầm của ngài là chú ý đến những lời chỉ trích nhiều hơn, để tạo ấn tượng tốt. Điều này thật nghiêm trọng dưới mắt Thánh Phaolô, vì các môn đệ khác sẽ bắt chước Thánh Phêrô, đặc biệt là Banaba, người thậm chí đã truyền giáo cho người Galát (xem Gl 2:13). Dù không hề muốn, nhưng làm như vậy, Thánh Phêrô, người ở đây một chút, ở kia một chút, không rõ ràng, không minh bạch, trên thực tế, đã tạo ra sự chia rẽ bất chính trong cộng đồng: “Tôi trong sạch... Tôi theo đường hướng này... Tôi phải làm điều này... điều này không thể làm được...”

THÁNH LỄ & BÍ TÍCH

| | | |
|---|---|--|
| Thánh Lễ Chúa Nhật: Lễ Nhất: 8:30AM Lễ Nhì: 10:45AM Phụng Vụ Trong Tuần: Thứ 3, 4 & Thứ 6, 7: Thánh Lễ 8:00AM Thứ 5 Hàng Tuần: Giải Tội 7:00PM Chầu TT 8:00PM | Hôn Phối: Xin liên lạc với Cha xứ trước ít nhất 6 tháng. Xức Dầu, Chụu Mình Thánh: Xin liên lạc với Cha xứ. Xin Lễ: Xin liên lạc Cha/Thư ký Làm Phép Nhà/Tiệm: Xin Gọi Cha xứ. | Rửa Tội Trẻ Em: Được cử hành sau thánh lễ Chúa Nhật thứ hai của tuần thứ 2 mỗi tháng. Cha Mẹ và Người Đỡ Đầu phải theo dự Khóa Chuẩn Bị theo Luật Giáo Hội - (GL khoản 851/2). Xin liên lạc với Cha xứ trước ít nhất 1 tháng |
|---|---|--|

Grow Your Business With Us

Advertise Here!

Thank You

MOSAIC
FAMILY DENTISTRY
Thân Mời Quý Đồng Hương!
Megan Nguyen, DDS
919.249.6968 • 215 Tals Rock Way, Suite 1 Cary, 27519
www.mosaicfamilydentistry.com

Mini Tax & Services LLC
Khai thuế cá nhân và các cơ sở thương mại (LLC, S-Corp, Sole proprietary)
Kế toán sổ sách
Payroll
Audit representation
7404 Chapel Hill Rd, Ste N
Raleigh, NC 27607
Trong Dang, EA
(919) 786 - 3071
minitaxllc@gmail.com
MiniTaxServices

Fairway Asset
Fairway Asset Corporation
(MNL # 293044)
www.fachome.com
412 Daylin Drive
Cary, NC 27519
Quick Closing
Free Consultation
Satisfaction Guarantee!

NC Direct Lender
Local Business - Whole Sale Pricing
(Phân Lãi Thấp Hơn Nhà Bàng)

- 1 Home Mortgage / Re Finance**
Mượn tiền mua nhà / tái cấp vốn
- 2 Commercial SBA Loan**
Mượn tiền cho thương mại
- 3 Private Business Loan**
Mượn tiền cho doanh nghiệp tư nhân
- 4 Merchant Cash Advance Loan (Small Business Loan)**
Mượn tiền tạm ứng trước

Tuấn Nguyễn
Loan Originator & Processor
Tìm hiểu miễn phí
(919) 434 - 1957

John Lee
Vice President
(800) 933 - 0212
(503) 753 - 2506 (cell)

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

Wedding Photography
Visit www.wervn.com
Call **nam**
919.606.5523

TRICITY FAMILY MEDICINE & URGENT CARE CLINIC

- Văn phòng khám bệnh Nhi Đồng và người lớn
- Có chụp X-ray, thử máu, thử dị ứng và chích ngừa

1106 Parkside Main St
Cary, NC 27519
M-F: 7:30 AM - 7:00 PM
Sat: 8:00 AM - 4:00 PM
Sun: 8:00 AM - Noon

Y sĩ Hoa Nguyễn, PAC
Bác sĩ Chaitary Patel, MD
Bảo Đảm Tận Tâm - Uy Tín
Trần Trọng Kính Mời

GOLDEN REALTY & MANAGEMENT
Your FULL Service Real Estate Company!
Công Ty Bất Động Sản Với Đầy Đủ Mọi Dịch Vụ!

8354 Six Forks Road Ste 103
Raleigh, NC 27615
(c) (919) 434-1957
Tuan@GoldenRealtyNC.com
TuanNguyenRealtor.com

Tuấn Nguyễn
Residential & Commercial Broker

National Life Group
Experience Life®

Chuyện gì sẽ xảy ra với người thân yêu của bạn, NẾU:

Die Too Soon
Become Ill
Live Too Long

Xin hãy gọi cho chúng tôi:
Phương Nguyễn
(919) 916 - 9695
Lic: 16968031
(New agents are wanted)

Đặc biệt phục vụ cho người đồng hương!

NLG là sự chọn lựa Đáng Nhất!!!

Vì chúng tôi quan tâm tới cuộc sống gia đình bạn, và sản phẩm của chúng tôi thỏa mãn những lo âu của bạn như:

- Mang lại khoản tiền trợ cấp hoàn toàn miễn phí.
- Bệnh nhẹ hay nặng đều có cách trợ giúp tối ưu nhất.
- Quyền lợi được thừa hưởng ngay khi bạn còn sống.

AN CƯ - LẬP NGHIỆP

| | |
|---------------------------------------|---|
| Residential Homes | - Đại diện mua và bán nhà và đất - Tìm nơi thích hợp cho gia đình với trường học tốt, khu tốt, v. v. - Đã có những khách hàng sẵn sàng mua - Giúp quý khách định giá nhà với lợi tức cao nhất * Ngay khi xây nhà mới từ builder, quý vị nên có sự hướng dẫn miễn phí của broker đứng bên phía quý vị để dành thêm quyền lợi cho quý vị! |
| Commercial Leases & Resale | - Giúp tìm và thương lượng giá mua hoặc mượn chỗ để mở tiệm - (New lease) - Giúp thương lượng với landlord cho thêm những quyền lợi mới cho thân chủ - (Lease Renewal) * Nên bắt đầu thương lượng khoảng 1 năm trước khi hết lease để gạt hái được kết quả tốt hơn. |

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

Vé Máy Bay SEN VIỆT

- Đại lý bán vé máy bay về Việt Nam, nội địa Mỹ và quốc tế
- Dịch vụ xin **Reentry Permit** và **Visa Việt Nam** nhanh chóng
- Dịch vụ xe đưa - đón khách ra phi trường Raleigh-Durham (RDU)
- Dịch vụ hỗ trợ làm thủ tục hàng không tại Tân Sơn Nhất

Mọi chi tiết - Xin liên lạc
919-527-3067 (Thịnh) 919-527-3633 (Trang)
 Email: senviet.svt@gmail.com

Nhận Dạy Piano & Guita Cho Trẻ Em và Người Lớn

- Kinh nghiệm nhiều năm trong các thể nhạc: sân khấu, vũ trường, nhạc dạo và đời
- Dạy từ trình độ sơ cấp đến cao cấp

Mọi chi tiết xin liên lạc:
Lợi Nguyễn
(984) 218 - 9989

1040 VÂN KHAI THUẾ INC

CHUYÊN KHAI THUẾ BUSINESS / CÁ NHÂN

1099, W-2, THÀNH LẬP CÔNG TY: LLC, INC

4004 REEDYBROOK XING VANKHAITHUE04@YAHOO.COM APEX NC 27523 919-265-4562

Monks LAW FIRM, PLLC

3824 Barrett Dr. Suite 308 Raleigh, NC 27609

919-401-1111

admin@monkslawnc.com - Text: 919-229-0646

GIAO'S AUTO

5409 Oak Forest Dr #105 Raleigh, NC 27616 (919) 272 - 5464 giaoautorepair@yahoo.com

WHEEL ALIGNMENT

OFFICIAL NORTH CAROLINA INSPECTION STATION

Tận Tâm - Uy Tín

Steve Monks là giáo dân tại Nhà thờ Công giáo St. Rafael ở Raleigh. Steve đã giúp đỡ mọi người với các vấn đề Di Dân, Luật Gia Đình, Luật Hình Sự và Luật Giao thông trong hơn 30 năm. Chúng tôi cũng có thể giúp bạn.

www.monkslawnc.com

Chúng tôi xem bạn như gia đình!

PHỞ FAR EAST Vietnamese Cuisine

4011-133 Capital Blvd. - Raleigh, NC 27604 (inside Tarrymore Square Shopping Center)

919-876-8621

Tue-Fri: 11:00 a.m.-9:00 p.m.
 Sat-Sun: 10:00 a.m.-9:00 p.m.
 Mon: closed

Thân chủ là thành viên trong Cộng Đoàn

Phở Far East
Kính Mời!

Princess NAIL SUPPLY

***FREE SHIPPING for Orders over \$150**
 \$25 Minimum Order

TOLL-FREE: 1-877-733-4772

Service available in English & Vietnamese.

we have established direct relationships with industry leaders like: OPI, CND, Cuccio and LeChat in addition to the current lines including: ibd, China Glaze, Essie, Orly, Premium, Nail Tek, LaPalm, INM, Color Club and more. Our spa lines are: Continuum, J & A, Lezon, LC, Alfalfa and Aqua. We have our brand of furnishings in addition to items from: Hollywood, J&A, LC, Lezon and Alfalfa.

Our goal is to serve customer fairly and offer a broad range of products at a competitive price. We hope you find this to be the case in our efforts to earn your business.